

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A TANÁCS 538/2008/EK RENDELETE

(2008. május 29.)

az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló 1386/2007/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

(4) Az 1386/2007/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló, 2007. október 22-i 1386/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 70. cikkére,

1. cikk

Az 1386/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

tekintettel a Bizottság javaslatára,

1. a 3. cikk a következő ponttal egészül ki:

mivel:

„20) »átrakodás«: a fedélzeten tartott halászati erőforrások vagy halászati termékek bármilyen mennyiségének egyik hajóról a másikra történő áthelyezése;”

(1) Az 1386/2007/EK rendelet végrehajt egyes, az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (a továbbiakban: NAFO) által elfogadott védelmi és végrehajtási intézkedéseket.

2. a 7. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

(2) A 2007 szeptemberében megtartott 29. éves ülésén a NAFO több módosítást is elfogadott védelmi és végrehajtási intézkedései tekintetében. Ezek a módosítások a hálószezbőséggel, az átrakodással, a korallok védelme érdekében halászati tilalom hatálya alá vont területekkel, a fogási jelentésekkel, a súlyos jogsértés meghatározásával, a termékkódokkal és a kikötői ellenőrzési formanyomtatvánnyal kapcsolatos rendelkezésekre, valamint a hajólétrák műszaki követelményeire vonatkoznak.

„(4) A 3O körzetben vízközi vonóhálóval vörös álsüggerre halászó hajók legalább 90 mm-es szezbőséggű hálót használnak.”;

(3) Ezenkívül az 1386/2007/EK rendeletben hibákat találtak, amelyeket ki kell javítani: több hiba található a kereszt-hivatkozásokban, és a VII. melléklet 3. pontjából hiányoznak bizonyos elemek.

3. a 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12. cikk

Halászati korlátozás hatálya alá tartozó területek

(1) Tilos mélytengeri halászeszközökkel folytatott halászati tevékenységet végezni a következő területeken:

⁽¹⁾ HL L 318., 2007.12.5., 1. o.

Terület	1. koordináta	2. koordináta	3. koordináta	4. koordináta
Orphan-bérc	é. sz. 50°00'30" ny. h. 45°00'30"	é. sz. 51°00'30" ny. h. 45°00'30"	é. sz. 51°00'30" ny. h. 47°00'30"	é. sz. 50°00'30" ny. h. 45°00'30"
Corner-fenekhegyek	é. sz. 35°00'00" ny. h. 48°00'00"	é. sz. 36°00'00" ny. h. 48°00'00"	é. sz. 36°00'00" ny. h. 52°00'00"	é. sz. 35°00'00" ny. h. 52°00'00"
Új-fundlandi-fenekhegyek	é. sz. 43°29'00" ny. h. 43°20'00"	é. sz. 44°00'00" ny. h. 43°20'00"	é. sz. 44°00'00" ny. h. 46°40'00"	é. sz. 43°29'00" ny. h. 46°40'00"
Új-angliai-fenekhegyek	é. sz. 35°00'00" ny. h. 57°00'00"	é. sz. 39°00'00" ny. h. 57°00'00"	é. sz. 39°00'00" ny. h. 64°00'00"	é. sz. 35°00'00" ny. h. 64°00'00"

(2) A 30 körzetben az alábbi területen fenékhálászati eszközzel tilos bármilyen halászati tevékenységet folytatni. A halászati tilalom hatálya alá tartozó területet a következő koordinátákat összekötő vonal határolja (sorszám szerinti sorrendben, majd visszatérve az 1. koordináthoz):

Pont sorszám	Szélesség	Hosszúság
1	é. sz. 42°53'00"	ny. h. 51°00'00"
2	é. sz. 42°52'04"	ny. h. 51°31'44"
3	é. sz. 43°24'13"	ny. h. 51°58'12"
4	é. sz. 43°24'20"	ny. h. 51°58'18"
5	é. sz. 43°39'38"	ny. h. 52°13'10"
6	é. sz. 43°40'59"	ny. h. 52°27'52"
7	é. sz. 43°56'19"	ny. h. 52°39'48"
8	é. sz. 44°04'53"	ny. h. 52°58'12"
9	é. sz. 44°18'38"	ny. h. 53°06'00"
10	é. sz. 44°18'36"	ny. h. 53°24'07"
11	é. sz. 44°49'59"	ny. h. 54°30'00"
12	é. sz. 44°29'55"	ny. h. 54°30'00"
13	é. sz. 43°26'59"	ny. h. 52°55'59"
14	é. sz. 42°48'00"	ny. h. 51°41'06"
15	é. sz. 42°33'02"	ny. h. 51°00'00"

4. a 19. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A tagállamok két évente tanúsítják valamennyi, a 14. cikknek megfelelően halászatra feljogosított hajó kapacitási tervének pontosságát. A hajóparancsnok gondoskodik arról, hogy e tanúsítvány másolata a fedélzeten legyen, és azt bármely ellenőrnek kérésre bemutatja.”;

5. a 21. cikk (2) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„f) fogásmennyiség a 3L körzetbe való be-, illetve kilépés előtt. Ezeket a jelentéseket a 3L körzetben garnélahalá-

szatot folytató hajók készítik el, és azokat az említett körzet határának átlépése előtt egy órával kell elküldeni. A jelentés tartalmazza az előző fogási jelentés elküldése óta a fedélzetre emelt fogások körzetenkénti és fajonkénti (3 betűből álló kóddal jelölt), kilogrammban kifejezett és a legközelebbi 100 kg-ra felkerekített mennyiségét.”;

6. az 30. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A megfigyelt hajó parancsnoka – saját kérésére – kaphat egy példányt a megfigyelőnek a 28. cikk (1) bekezdésében említett jelentéséből.”;

7. a 32. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A megfigyelő jelentését a 28. cikkel összhangban fogadó tagállamok illetékes hatóságai értékelik a jelentés tartalmát és következtetéseit.”;

8. a 47. cikk a következőképpen módosul:

a) a b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) olyan hajólétrát biztosít, amelynek kialakítása és alkalmazási módja megfelel a NAFO védelmi és végrehajtási intézkedéseiben leírtaknak;”

b) a szöveg a következő ponttal egészül ki:

„b)a amennyiben rendelkezésre áll révkalauz-felvonó, a hajóparancsnok gondoskodik arról, hogy annak segédberendezései a nemzeti közigazgatás által jóváhagyott típusúak legyenek. A felvonót úgy kell megtervezni és megépíteni, hogy biztosítsa az ellenőr biztonságos hajórászállását, illetve partraszállását, ideértve a fedélzetnek a felvonó felőli biztonságos megközelíthetőségét, és fordítva. A fedélzeten a felvonó mellett legyen elhelyezve egy, a b) pontnak megfelelő hajólétra, amelyet azonnali használatra alkalmas állapotban kell tartani.”

9. a II. melléklet helyébe az e rendelet I. mellékletében szereplő szöveg lép;
10. a VII. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul;
11. a XII. melléklet helyébe az e rendelet III. mellékletében szereplő szöveg lép;
12. a XIII. mellékletet el kell hagyni;
13. a XIV. melléklet b) pontja helyébe az e rendelet IV. mellékletében szereplő szöveg lép.
2. cikk
- Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. május 29-én.

a Tanács részéről
az elnök
A. VIZJAK

I. MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

A következő jegyzék azon állományok jegyzéke, amelyek fogását a 22. cikkkel összhangban jelteni kell.

ANG/N3NO	<i>Lophius americanus</i>	Amerikai ördöghal
CAA/N3LMN	<i>Anarhichas lupus</i>	Pásztás farkashal
CAP/N3LM	<i>Mallotus villosus</i>	Kapelán
CAT/N3LMN	<i>Anarhichas spp.</i>	Farkashalak m.n.j.
HAD/N3LNO	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Foltos tőkehal
HAL/N23KL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Óriás laposhal
HAL/N3M	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Óriás laposhal
HAL/N3NO	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Óriás laposhal
HER/N3L	<i>Clupea harengus</i>	Hering
HKR/N2J3KL	<i>Urophycis chuss</i>	Atlanti menyétke
HKR/N3MNO	<i>Urophycis chuss</i>	Atlanti menyétke
HKS/N3LMNO	<i>Merluccius bilinearis</i>	Ezüstös csacsihal
RNG/N23	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Gránátoshal
HKW/N2J3KL	<i>Urophycis tenuis</i>	Fehér villás tőkehal
POK/N3O	<i>Pollachius virens</i>	Fekete tőkehal
PRA/N3M	<i>Pandalus borealis</i>	Norvég garnéla
RHG/N23	<i>Macrourus berglax</i>	Hagymaszemű gránátoshal
SKA/N2J3K	<i>Raja spp.</i>	Valódi ráják
SKA/N3M	<i>Raja spp.</i>	Valódi ráják
SQI/N56	<i>Illex illecebrosus</i>	Sebeskalmár
VFF/N3LMN	—	Nem szétválogatott, nem azonosított halak
WIT/N3M	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Vörös lepényhal
YEL/N3M	<i>Limanda ferruginea</i>	Sárgafarkú lepényhal

II. MELLÉKLET

Az 1386/2007/EK rendelet VII. melléklete 3. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„3. „Fogási” jelentés

Adatelem	Mezőkód	Kötelező (K)/ Választható (V)	Megjegyzés
Feljegyzés kezdete	SR	K	Rendszeradat; a feljegyzés kezdetét jelzi
Cím	AD	K	Üzenetadat; rendeltetési hely, „XNW” a NAFO számára
Honnan	FR	K	Küldő fél neve
Sorozatszám	SQ	K	Üzenetadat; üzenet sorszáma az adott évben
Üzenettípus	TM	K	Üzenetadat; üzenettípus, „CAT” mint fogási jelentés
Rádióhívójel	RC	K	Hajóajstromozási adat; a hajó nemzetközi rádióhívójele
Út sorszáma	TN	V	Tevékenységsadat; a halászati út sorszáma az adott évben
Hajó neve	NA	V	Hajóajstromozási adat; a hajó neve
Szerződő fél Belső nyilvántartási szám	IR	V	Hajóajstromozási adat; a szerződő fél hajójának egyedi sorszáma az ISO-3 lobogó szerinti állam kódját követő számként
Külső lajstromozási szám	XR	V	Hajóajstromozási adat; a hajó oldalán lévő sorszám
Az érintett terület	RA	K	Az a NAFO-körzet, amelybe a hajó belép
Szélesség	LA	K ⁽¹⁾	Tevékenységsadat; helyzet az adás időpontjában
Hosszúság	LO	K ⁽¹⁾	Tevékenységsadat; helyzet az adás időpontjában
Fogás	CA		Tevékenységsadat; a fedélzeten tartott összesített fogás halfajonként, a szabályozott területen végzett halászat megkezdése vagy az előző „fogás” jelentése óta, szükség esetén párosítva
Faj		K	FAO halfajkód
Élőtömeg		K	Élőtömeg kg-ban, 100 kg-ra kerekítve
Halászati napok száma	DF	K	Tevékenységsadat; halászattal töltött napok száma a szabályozott területen a halászat megkezdése vagy az előző „fogás” jelentése óta
Dátum	DA	K	Üzenetadat; az adás dátuma
Időpont	TI	K	Üzenetadat; az adás időpontja
Feljegyzés vége	ER	K	Rendszeradat; a feljegyzés végét jelzi

⁽¹⁾ Választható, ha a hajót műholdról követik.”

III. MELLÉKLET

„XII. MELLÉKLET

Kikötői ellenőrzési jelentés

A. »KIKÖTŐI ELLENŐRZÉSI JELENTÉS« FORMANYOMTATVÁNY

Oldalszám

Dátum

1. AZ ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ ADATOK

Ellenőrző hatóság

Jelentés dátuma

Ellenőrzési kikötő

Hajó neve

2. A HAJÓÚTRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK ⁽¹⁾

Hajóút megkezdésének dátuma

Hajóút száma ⁽²⁾A NAFO szabályozási területén végzett
tevékenység:

A szabályozási területre való belépés dátuma

A szabályozási területről való kilépés dátuma

Egyéb érintett területek

Hajóút végének dátuma

3. HAJÓAZONOSÍTÓ ADATOK ⁽³⁾

Külső azonosító

Nemzetközi rádióhívójel

Lobogó szerinti állam

NAFO szerződő fél

Honi kikötő

Hajó tulajdonosa

Hajó üzemeltetője

Parancsnok neve

4. A KIRAKODÁS ELLENŐRZÉSÉNEK EREDMÉNYE ⁽⁴⁾

4.1. Általános információ

Kirakodás kezdete:

Dátum

Időpont

Kirakodás vége:

Dátum

Időpont

A hajó a fedélzeten lévő valamennyi fogást kirakodta?

IGEN

Ha IGEN, töltse ki a 4.2. táblázatot

NEM

Ha NEM, töltse ki a 4.3. táblázatot

Megjegyzések

4.2. Kirakodott mennyiség

Faj (FAO-kód)	Feldolgozási forma	Élőtömeg (hajónapló szerint, kg)	Átváltási együttható	Kirakodott feldolgozott tömeg (kg)	Egyenértékű élőtömeg (kg)	Különbség (kg)	Különbség (%)

Megjegyzések

4.3. A hajó fedélzetén maradó mennyiség

Akkor kell kitölteni, ha a kirakodás befejezése után a fogások egy része a hajó fedélzetén marad

Faj	Feldolgozási forma	Átváltási együttható	Feldolgozott tömeg (kg)	Egyenértékű élőtömeg (kg)

Megjegyzések

5. HALÁSZESZKÖZÖK ELLENŐRZÉSE A KIKÖTŐBEN ⁽⁵⁾

5.1. Általános adatok

Ellenőrzött eszközök száma

Eszközök ellenőrzésének dátuma

Jogsértésen érték-e a hajót?

Ha igen, töltse ki a teljes »kikötői vizsgálat ellenőrzése« formanyomtatványt.

Ha nem, a NAFO-plombára vonatkozó adatok kivételével töltse ki a formanyomtatványt.

☐ Igen☐ Nem

5.2. A feszítőlapos vonóhálókra vonatkozó adatok

NAFO-plomba száma		
A plomba sértetlen-e?	Igen	Nem
Halászeszköz típusa:		
Toldalékok:		
Rácstávolság (mm)		
Hálószerem típusa:		
Átlagos hálószerembőség (mm)		
Vonóhálórész		
Szárnyak:		
Test:		
Toldás, darab:		
Zsákvég:		

6. JOGSÉRTÉSEK ÉS KEZELÉSÜK

6.1. Tengeren végzett ellenőrzés

A NAFO szabályozási területén végzett ellenőrzések révén feltárt jogsértések			
Ellenőrző fél	Ellenőrzés dátuma	Körzet	A NAFO védelmi és végrehajtási intézkedések megsértésére vonatkozó jogi hivatkozás

6.2. A kikötői ellenőrzések eredménye a jogsértések tekintetében

(a) – A tengeren végzett ellenőrzés során feltárt jogsértések megerősítése	
A NAFO védelmi és végrehajtási intézkedéseinek megsértésére vonatkozó jogi hivatkozás	A jogsértésekre vonatkozó nemzeti jogi hivatkozás

(b) – A tengeren végzett ellenőrzés során feltárt jogsértések, amelyeket nem lehet megerősíteni a kikötői ellenőrzés során.

Megjegyzések:	

(c) – A kikötői ellenőrzés során feltárt további jogsértések	
A NAFO védelmi és végrehajtási intézkedéseinek megsértésére vonatkozó jogi hivatkozás	A jogsértésekre vonatkozó nemzeti jogi hivatkozás

A követő intézkedésekkel összefüggő megjegyzések:

B. A JELENTÉSBEN FELTÜNTETENDŐ INFORMÁCIÓK**1. AZ ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ ADATOK**

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
Ellenőrző hatóság	K	Ellenőrzési adatok: az ellenőrző hatóság vagy a hatóság által kijelölt helyettes testület neve
Dátum	K	Ellenőrzési adatok: a jelentés kitöltésének dátuma
Ellenőrzési kikötő	K	A hajó tevékenységadatai: a hajó ellenőrzésének helye: kikötő, az ország három betűből álló ISO-kódjával, mint például »St Johns/CAN«
Hajó neve	K	Hajóajstromozási adat; hajó neve

2. A HAJÓÚTRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
Hajóút megkezdésének dátuma	K	A hajó tevékenységadatai: a jelenlegi halászati út megkezdésének dátuma
Hajóút sorszáma	V	A hajó tevékenységadatai: a halászati út sorszáma az adott évben
A szabályozási területre való belépés dátuma	K	A hajó tevékenységadatai: az a dátum, amikor a hajó a jelenlegi halászati út során belépett a NAFO szabályozási területre
A szabályozási területről való kilépés dátuma	K	A hajó tevékenységadatai: az a dátum, amikor a hajó a jelenlegi halászati út során kilépett a NAFO szabályozási területről
Más meglátogatott területek	V	A hajó tevékenységadatai: egyéb területek, ahol a hajó a jelenlegi halászati út során halászott
A hajóút befejezésének dátuma	K	A hajó tevékenységadatai: a jelenlegi halászati út befejezésének dátuma

3. HAJÓAZONOSÍTÓ ADATOK

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
Külső azonosító szám	K	Hajóajstromozási adatok: a hajó oldalán feltüntetett szám
Nemzetközi rádióhívójel	K	Hajóajstromozási adatok: a hajó nemzetközi rádióhívójele
Lobogó szerinti állam	K	Hajóajstromozási adatok; a hajó lajstromozás szerinti állama, három betűből álló ISO-országkód
NAFO szerződő fél	V ⁽¹⁾	Hajóajstromozási adatok: a hajó NAFO szerződő fele, az ország ISO-kódja szerint, az Európai Közösség esetében EUR, nem szerződő fél esetében NCP
Honi kikötő	V	Hajóajstromozási adatok: a hajó lajstromozási kikötője vagy honi kikötője
Hajó tulajdonosa	K	Hajóajstromozási adatok: a hajó tulajdonosának neve és címe
Hajó üzemeltetője	K ⁽²⁾	Hajóajstromozási adatok: aki a hajó üzemeltetéséért felelős személy
Parancsnok neve	V	A hajó tevékenységadatai: a parancsnok neve

⁽¹⁾ Ha eltér a lobogó szerinti államtól.⁽²⁾ Ha eltér a hajó tulajdonosától.

4. A KIRAKODÁS ELLENŐRZÉSÉNEK EREDMÉNYE

4.1. Általános információ

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
A kirakodás megkezdésének dátuma	K	Kirakodási adat: az a dátum, amikor a hajó a kirakodást megkezdte
A kirakodás befejezésének dátuma	K	Kirakodási adat: az a dátum, amikor a hajó a kirakodást befejezte
A hajó a fedélzeten lévő valamennyi fogást kirakodta?	K	Kirakodási adat: A hajó a fedélzeten lévő valamennyi fogást kirakodta? »igen« vagy »nem«
Megjegyzések	V	Kirakodási adat: szükség esetén megjegyzések. Ha a kirakodás nem volt teljes, kérjük, becsülje meg a még mindig a fedélzeten lévő fogást.

4.2. Kirakodott mennyiség

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
Faj	K	Kirakodási adat: három betűből álló FAO-kód (V. rész, II. tábla, II. függelék)
Feldolgozási forma	K	Kirakodási adat: termékforma
Élőtömeg	K	A hajónaplóból meghatározott mennyiségek
Átváltási együttható	V	Termékadat: a megfelelő fajok, méret és feldolgozási forma tekintetében a parancsnok által meghatározott átváltási együttható, választható, ha már szerepel a B. táblázatban
Feldolgozási tömeg	K	Kirakodási adat: fajonként és feldolgozási formánként kirakodott mennyiségek, a termék kg-jában megadva, a legközelebbi 10 kg-ra kerekítve
Egyenértékű élőtömeg	K	Kirakodási adat: a kirakodott mennyiség egyenértékű élőtömegben kifejezve, »terméktömeg × átváltási együttható« -ban, kg-ban megadva, a legközelebbi 10 kg-ra kerekítve
Megjegyzések	V	Kirakodási adatok: szöveges megjegyzések helye

4.3. A hajó fedélzetén maradó mennyiségek

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
Faj	K	Kirakodási adat: három betűből álló FAO-kód (V. rész, II. tábla, II. függelék)
Feldolgozási forma	K	Kirakodási adat: termékforma
Átváltási együttható	V	Termékadat: a megfelelő fajok, méret és feldolgozási forma tekintetében a parancsnok által meghatározott átváltási együttható, választható, ha már szerepel a B. táblázatban
Feldolgozási tömeg	K	Kirakodási adat: fajonként és feldolgozási formánként kirakodott mennyiségek, a termék kg-jában megadva, a legközelebbi 10 kg-ra kerekítve
Egyenértékű élőtömeg	K	Kirakodási adat: a kirakodott mennyiség egyenértékű élőtömegben kifejezve, »terméktömeg × átváltási együttható« -ban, kg-ban megadva, a legközelebbi 10 kg-ra kerekítve
Megjegyzések	V	Kirakodási adatok: szöveges megjegyzések helye

5. A HALÁSZESZKÖZÖK ELLENŐRZÉSÉNEK EREDMÉNYE ⁽⁶⁾

5.1. Általános információ

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
Ellenőrzés dátuma	K	Ellenőrzési adatok: A jelenlegi ellenőrzés dátuma
Ellenőrzött eszközök	K	Ellenőrzési adatok: a kikötői ellenőrzés során ellenőrzött eszközök darabszáma

5.2. A feszítőlapos vonóhálókra vonatkozó adatok

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
NAFO-plomba száma	K	Ellenőrzési adatok (ha szükséges): a tengeren végzett ellenőrzést követően az eszközön elhelyezett NAFO-plomba száma
A plomba sértetlen-e?	K	A NAFO ellenőrzési plomba ép-e? — »igen« vagy »nem«
Eszköz típusa	K	A halászeszköz nemzetközi szabvány szerinti statisztikai osztályozása, OTB a feszítőlapos vonóhálók esetében
Toldalékok		Feszítőlapos vonóhálókra vonatkozó adatok: az alín toldaléka
Rácsválság	K	Feszítőlapos vonóhálókra vonatkozó adatok: a rácsok távolsága mm-ben kifejezve
Hálószer típusa	K	Feszítőlapos vonóhálókra vonatkozó adatok: hálószer típusa: SQ négyzet alakú hálószer esetében, DI rombusz alakú hálószer esetében
Átlagos hálószerbőség	K	Feszítőlapos vonóhálókra vonatkozó adatok: a vonóhálórészben páronként mért átlagos hálószerbőség
Vonóhálórész	K	A leírt vonóhálórész
Hálószerbőség	K	Hálószerbőség mm-ben

6. JOGSÉRTÉSEK ÉS KEZELÉSÜK

6.1. Tengeren végzett ellenőrzés

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
Ellenőrök csapata	K	Szerződő fél neve; halászati járőrhajó neve
Ellenőrzés dátuma	K	
Jogi hivatkozások	K	Valamennyi jogsértés esetében hivatkozni kell a NAFO védelmi és végrehajtási intézkedések vonatkozó fejezetére, cikkére/cikkeire és bekezdésére/bekezdéseire

6.2. A kikötői ellenőrzések eredménye a jogsértések tekintetében

(a) – A tengeren végzett ellenőrzés során feltárt jogsértések megerősítése

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
A NAFO-jogsértés azonosítása	K	Valamennyi jogsértés esetében hivatkozni kell a NAFO védelmi és végrehajtási intézkedések vonatkozó fejezetére, cikkére/cikkeire és bekezdésére/bekezdéseire
A nemzeti jogsértés azonosítása	V	Valamennyi jogsértés esetében hivatkozni kell a nemzeti rendelet címére, valamint annak vonatkozó fejezetére, cikkére/cikkeire és bekezdésére/bekezdéseire

(c) – A kikötői ellenőrzés során feltárt további jogsértések

Adatelem	K/V	Kategória; meghatározás
A NAFO-jogsértés azonosítása	K	Valamennyi jogsértés esetében hivatkozni kell a NAFO védelmi és végrehajtási intézkedések vonatkozó fejezetére, cikkére/cikkeire és bekezdésére/bekezdéseire
A nemzeti jogsértés azonosítása	V	Valamennyi jogsértés esetében hivatkozni kell a nemzeti rendelet címére, valamint annak vonatkozó fejezetére, cikkére/cikkeire és bekezdésére/bekezdéseire

(1) Az ellenőrző hatóság vagy a hatóságok által kijelölt helyettes testület a hajónapló bejegyzései alapján tölti ki, amint a hajó beért a kikötőbe.

(2) Adott esetben.

(3) Az engedélyben szereplő adatok alapján töltendő ki.

(4) A kirakodás befejezését követően töltendő ki.

(5) Akkor kell ellenőrizni, ha a tengeren végzett ellenőrzés során az előírások be nem tartását állapították vagy figyelték meg. Akkor töltendő ki, ha a kikötői ellenőrzés a fedélzeten lévő eszközök ellenőrzésére is kiterjed. A kikötőben ellenőrzött valamennyi halászeszközzel külön nyomtatványt kell kitölteni.

(6) Akkor kell ellenőrizni, ha a tengeren végzett ellenőrzés során az előírások be nem tartását állapították vagy figyelték meg. Akkor töltendő ki, ha a kikötői ellenőrzés a fedélzeten lévő eszközök ellenőrzésére is kiterjed. A kikötőben ellenőrzött valamennyi halászeszközzel külön nyomtatványt kell kitölteni."

IV. MELLÉKLET

„XIVb. MELLÉKLET

Termékkódok

Kód	Termékforma
A	Hal egészben – fagyasztva
B	Hal egészben – fagyasztva (főzve)
C	Kibelezve, fejvel – fagyasztva
D	Kibelezve, fej nélkül – fagyasztva
E	Kibelezve, fej nélkül – tisztítva – fagyasztva
F	Bőr nélküli filé – szálkával – fagyasztva
G	Bőr nélküli filé – szálka nélkül – fagyasztva
H	Filé bőrrel– szálkával – fagyasztva
I	Filé bőrrel – szálka nélkül – fagyasztva
J	Filé bőrrel – szálka nélkül – fagyasztva
K	Pácolt hal
L	Tartósított termék
M	Olaj
N	Egész halból előállított húsliszt
O	Belsősegből előállított húsliszt
P	Egyéb (adja meg)”